

República Argentina
Universidad Nacional de La Matanza
Departamento de Ingeniería e Investigaciones Tecnológicas

El Rector de la Universidad y el Decano del Departamento

Por cuanto: Gabriel Bernardo Guillen - D.N.I. 37.121.546
natural de República Argentina ha completado el 29 de diciembre de 2014
los estudios correspondientes a la carrera de: Ingeniería en Informática

Por tanto, de conformidad con la legislación vigente y el Estatuto de la Universidad,
le expiden el presente título de Ingeniero en Informática

San Justo, 5 de febrero de 2015


Ing. Osvaldo Mario Spisitto
Decano


Mag. Gustavo Hugo Duck
Secretario Académico


Dr. Daniel Eduardo Martínez
Rector


MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA
CERTIFICADO QUE LAS FIRMAS DEL RECTORIA,
SECRETARÍA, SECRETARÍA ACADÉMICA Y/O
SECRETARÍA DE TÍTULOS O EQUIVALENTES DE LA
UNIVERSIDAD QUE ANTECEDEN, GUARDAN SIMILITUD
CON LAS QUE HAN SIDO REGISTRADAS EN NUESTROS
ARCHIVOS
Buenos Aires

17 MAR 2015

[Signature]

GILBERTO LÓPEZ CABANILLAS
DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA



El Ministerio del Interior y Transporte
Certifica que la firma que aparece
en este documento y dice: *[Signature]*
guarda similitud con la que obra en
nuestros registros

Bs. As.
07 ABR 2015

ANDRIOLI TOMÁS H.
MINISTERIO DEL INTERIOR
Y TRANSPORTE



Provincia de Buenos Aires
DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA Y EDUCACIÓN

CONSEJO ESCOLAR MORÓN
Registrado bajo el N° 37.121.546
Morón, 22 de *[Signature]* de 201*[Signature]*

BUENOS AIRES, 15 de Diciembre DEL 2015
INSCRIPTO EN LA FECHA EN LA MATRICULA DEL
CONSEJO PROFESIONAL DE INGENIERIA DE TELECO-
MUNICACIONES, ELECTRONICA Y COMPUTACION DE
JURISDICCION NACIONAL BAJO EL N° *seis mil*
trescientos sesenta 16369 CONSTE.

[Signature]
FIRMA DEL PRESIDENTE



Diploma - Original



01691923
Guillem, Gabriel Bernardo
DNI 37121546
ULAM - Ingeniero en Informática

Guillem, Gabriel Bernardo
Ing. en Informática

CRISTIAN DA
TRADUCT
IDON
MEL T° XX - P°
Inscrip. CTA

Diploma Registrado en:
L: *[Signature]* T: *[Signature]* F: 59



REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO *de* RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País ARGENTINA
El presente documento público
2. Ha sido firmado por ANDRIOLI TOMAS H.
3. Quien actúa en calidad de FUNCIONARIO HABILITANTE
4. Lleva el sello/timbre de MINISTERIO DEL INTERIOR
Certificado
5. En BUENOS AIRES 6. El día 10/06/2016
7. Por UNIDAD DE COORDINACION LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
8. Bajo el Número: 120186/2016
9. Sello/Timbre: 45

10 Firma

JULIO MARTIN MUJICA
Unidad de Coordinación Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Culto

Tipo de Documento: TITULO
Titular del Documento: GABRIEL BERNARDO GUILLEN

N. MAZZOTTA
PÚBLICO
GLES
Capital Federal
A. N.º 7977



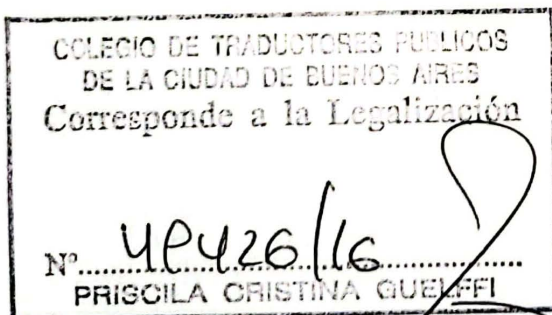
2016120186



340BCB1EF49EFC45186041E6C10C208C

Traducción pública.-----
Argentine Republic.-----
Universidad Nacional de La Matanza (National University of La Matanza)-----
Department of engineering and technological studies.-----
The rector of the University and the Dean of the Department. -----
Whereas: Gabriel Bernardo Guillen – I.D: 37121546, born in the Argentine Republic, has
concluded the 29th day of December, 2014 the corresponding studies of the course of:
Informatics Engineering.-----
Therefore, according to the current legislation and the University Statute, the degree of
Information Systems Engineer shall be issued. -----
San Justo, 5th of February, 2015.-----
[There can be seen a signature and a seal]-----
[There can be seen a signature and a seal]-----
[There can be seen a number] -----
[There can be seen a signature and a seal]-----
[There can be seen a signature and a seal]-----
Ministry of Education.-----
National Direction of University Management.-----
I certify that the signature/s of the rector, vice rector, academic secretary and/or director of
degrees or equivalents of such university, bear a resemblance to those registered in our
records. -----
Buenos Aires, 17th of March, 2015. -----
[There can be seen a signature and a seal that reads:] Gilberto López Cabanillas. -----
National Direction of University Management.-----
[There can be seen an illegible seal with a text at its right that reads:] The Department of
State and Transport certifies that the signature on this document that says: [There can be
seen a signature] is the same as the signature that appears on our records. Buenos Aires,
17th of April, 2015.-----
[There can be seen a signature and a seal]-----
[There can be seen a seal that reads:] School Board of Morón [To the right of such seal
there can be seen the following text as part of a different seal:] Province of Buenos Aires.
General direction of culture and education. School Board of Morón. Registered under
number 37.121546, Morón, the 22nd day of April of the year 2015.-----
Buenos Aires, 15th of December, 2015.-----
Registered on this date in the license of the professional board of telecommunications,
electronics and computers engineering of national venue under number [The following text
is written by hand:] Six thousand three hundred and sixty [There is a line] -----
(6360), hereby certified.-----
[There can be seen a signature and a seal]-----
[There can be seen two stamps on the bottom left corner of the document. -----
Diploma registered in: L: Eng. V: II P: 59-----
[There follows the Apostille]-----
Series A 5914289 -----
[There follows the shield of the Argentine Republic]-----

Argentine Republic -----
Ministry of Foreign Affairs and Worship-----
Apostille-----
[There follows a text in a foreign language]-----
1. Country ARGENTINA -----
The following public document-----
2. Has been signed by ANDRIOLI TOMAS H. -----
3. In the role of AUTHORIZING OFFICIAL -----
4. It bares the seal of the MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS -----
Certified -----
5. In BUENOS AIRES 6. The day 06/10/2016-----
7. By THE LEGALIZATION OFFICE - MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS,
INTERNATIONAL COMMERCE AND RELIGIOUS AFFAIRS-----
[There follows a line]-----
8. Number: 120186/2016 -----
9. Seal: 45-----
10. Signature: [There follows a signature and a seal on it]-----
Type of document: CERTIFICATE OF STUDIES -----
Owner of the document: GABRIEL BERNARDO GUILLEN. -----
[There follows a bar code with the numbers:] 2016120186-----
[There follows a bar code with a number below]-----
[Two halves of two seals can be seen on the left margin]-----
The following document is a sworn translation of the original attached document written in
the Spanish language and translated into the English language in the city of Morón, Buenos
Aires, Argentina on the 30th day of June in the year 2016-----
[The following text is written in the Spanish language and its only purpose is for the
translation to be properly legalized]-----
Es traducción fiel al idioma inglés del documento adjunto que acompaña la presente, escrito
en idioma español, que he tenido a la vista y al cual me remito en Buenos Aires a los 30
(treinta) días del mes de junio del año 2016. -----



CRISTIAN DAMIÁN MAZZOTTA
TRADUCTOR PÚBLICO
IDIOMA INGLÉS
Mat. Tº XX - Fº 364 Capital Federal
Inscrip. C.T.R.C.B.A. N° 7977

CTPCBA Control interno



29566049426

04/07/2016 1025712





COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a **MAZZOTTA, CRISTIAN DAMIAN**

que obran en los registros de esta institución, en el folio **364** del Tomo **20** en el idioma **INGLÉS**

Legalización número: **49426**

Buenos Aires, 04/07/2016




MARCELO F. SIGALOFF
Gerente de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 29566049426



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui leur ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRE DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA/APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern. DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTE ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



REPÚBLICA ARGENTINA
MINISTERIO *de*
RELACIONES EXTERIORES
Y CULTO

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País ARGENTINA
El presente documento público
2. Ha sido firmado por MARCELO F. SIGALOFF
3. Quien actúa en calidad de FUNCIONARIO HABILITANTE
4. Lleva el sello/timbre de COLEGIO DE TRADUCTORES
Certificado
5. En BUENOS AIRES 6. El día 07/07/2016
7. Por UNIDAD DE COORDINACION LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
8. Bajo el Número: 140496/2016
9. Sello/Timbre: 90

10. Firma
JULIO MARTÍN MUJICA
Unidad de Coordinación Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

Tipo de Documento: TRADUCCION

Titular del Documento: GABRIEL BERNARDO GUILLEN



2016140496



BB09AFF488FDACB7AACC10C107E5112E

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA MATANZA

DEPARTAMENTO DE INGENIERÍA E INVESTIGACIONES TECNOLÓGICAS

Por la presente se certifica que: GUILLEN, GABRIEL BERNARDO
nacido en: MORON - Buenos Aires - Argentina el día 01 de Octubre de 1992
que acredita su identidad con: DNI 37121546 egresado el año: 2010
con el Título: BACHILLER MODALIDAD BIENES Y SERVICIOS
expedido por: ESCUELA DE EDUCACION TECNICA N°6 CHACABUCO de MORON - Buenos Aires
ha cursado y aprobado las asignaturas que se detallan y que corresponden a los 5 (cinco) años
del Plan de Estudios de la Carrera: INGENIERIA EN INFORMATICA

MATERIA	ASIGNATURA	NOTAS	ACTAS	TIPO ACTA	FECHA
PRIMER AÑO					
01027	ALGEBRA Y GEOMETRIA ANALITICA I	8 (Ocho)	18172011	Final	04/08/2011
01023	ANALISIS MATEMATICO I	4 (Cuatro)	45452011	Final	19/12/2011
00911	COMPUTACION NIVEL I	9 (Nueve)	58712011	Promoción	10/12/2011
01024	ELEMENTOS DE PROGRAMACION	8 (Ocho)	56012011	Promoción	10/12/2011
01030	FUNDAMENTOS DE TIC'S	9 (Nueve)	17402011	Promoción	23/07/2011
00901	INGLES NIVEL I	5 (Cinco)	19892011	Final	04/08/2011
01028	MATEMATICA DISCRETA	9 (Nueve)	11402011	Promoción	23/07/2011
01029	QUIMICA GENERAL	9 (Nueve)	6172011	Promoción	23/07/2011
01025	SIST DE REPRESENTACION Y DIBUJO TECNICO	7 (Siete)	50462011	Promoción	10/12/2011
01026	TECNOLOGIA INGENIERIA Y SOCIEDAD	4 (Cuatro)	9872011	Final	01/08/2011
SEGUNDO AÑO					
01032	ALGEBRA Y GEOMETRIA ANALITICA II	5 (Cinco)	53312011	Final	21/12/2011
01033	ANALISIS MATEMATICO II	9 (Nueve)	69142011	Promoción	09/03/2012
01109	ARQUITECTURA DE COMPUTADORAS	5 (Cinco)	19562012	Final	02/08/2012
00912	COMPUTACION NIVEL II	10 (Diez)	24752012	Promoción	21/07/2012
01031	FISICA I	8 (Ocho)	8942012	Promoción	21/07/2012
01035	FISICA II	6 (Seis)	57632012	Final	19/12/2012
00902	INGLES NIVEL II	8 (Ocho)	35092012	Promoción	08/12/2012
01110	PROGRAMACION	7 (Siete)	68722011	Promoción	09/03/2012
01105	REQUERIMIENTOS PARA LA INGENIERIA	7 (Siete)	35492011	Promoción	10/12/2011
TERCER AÑO					
01116	ANALISIS DE SISTEMAS	4 (Cuatro)	29392012	Final	23/10/2012
01112	AUDITORIA Y SEGURIDAD INFORMATICA	8 (Ocho)	49492012	Promoción	08/12/2012
01114	BASE DE DATOS	4 (Cuatro)	66402012	Final	25/02/2013
01117	CALCULO NUMERICO	8 (Ocho)	7952012	Promoción	21/07/2012
01111	PROBABILIDAD Y ESTADISTICA	7 (Siete)	20922012	Promoción	21/07/2012
01113	PROGRAMACION AVANZADA	9 (Nueve)	3992012	Promoción	21/07/2012
01115	SISTEMAS OPERATIVOS	7 (Siete)	49562012	Promoción	08/12/2012
CUARTO AÑO					
01121	ANALISIS DE SOFTWARE	7 (Siete)	49672012	Promoción	08/12/2012
01119	COMUNICACION DE DATOS	8 (Ocho)	11512013	Promoción	20/07/2013
01120	DISEÑO DE SISTEMAS	6 (Seis)	27212013	Final	02/08/2013
01125	GESTION ORGANIZACIONAL	7 (Siete)	11602013	Promoción	20/07/2013
01118	INGENIERIA DE REQUERIMIENTOS	8 (Ocho)	11492013	Promoción	20/07/2013
00903	INGLES NIVEL III	8 (Ocho)	72812012	Promoción	15/03/2013
01124	LENGUAJES Y COMPILADORES	6 (Seis)	78422013	Final	05/03/2014
01133	PRACTICA PROFESIONAL SUPERVISADA	8 (Ocho)	54652013	Promoción	07/12/2013
01122	REDES DE COMPUTADORAS	8 (Ocho)	54552013	Promoción	07/12/2013
01123	SISTEMAS OPERATIVOS AVANZADOS	8 (Ocho)	11572013	Promoción	20/07/2013
QUINTO AÑO					
01129	AUTOMATAS Y LENGUAJES FORMALES	7 (Siete)	30632014	Final	08/08/2014
01128	ELECTIVA I (LABORATORIO DE TELEINFORMATICA)	8 (Ocho)	11542014	Promoción	26/07/2014
01130	ELECTIVA II (SEGURIDAD EN REDES)	8 (Ocho)	11562014	Promoción	26/07/2014
01131	ELECTIVA III (TEC. AVANZADAS EN BD)	9 (Nueve)	40392014	Promoción	13/12/2014
01127	ELEMENTOS DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL	7 (Siete)	10652014	Promoción	26/07/2014
01126	INGENIERIA DE SOFTWARE	9 (Nueve)	10632014	Promoción	26/07/2014
00904	INGLES NIVEL IV	8 (Ocho)	43902013	Promoción	07/12/2013
01132	PROYECTO DE FIN DE CARRERA	10 (Diez)	64222014	Final	29/12/2014

El Titular cumplió con los requisitos legales, estatutarios y reglamentarios vigentes, haciéndose acreedor al Título de:
INGENIERO EN INFORMATICA

Fecha de Egreso: 29/12/2014

Total de materias: 44 (cuarenta y cuatro)

Promedio: 7,36

Se expide el presente certificado, sin enmiendas ni raspaduras, para ser presentado ante la Dirección Nacional de Gestión Universitaria.
En San Justo, provincia de Buenos Aires, a los 09 días del mes de Febrero de 2015.

UNLAM

[Firma]

Lic. JUAN PIÑEIRO
Pro-Secretario Académico
Universidad Nacional de La Matanza



Lic. GUSTAVO H. DUEK
Secretario Académico
Universidad Nacional de La Matanza

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA
CERTIFICO QUE LAS FIRMAS DEL RECTOR/A
VICERECTOR/A SECRETARIO/A ACADÉMICO/A Y/O
DIRECTOR/A DE TÍTULOS O EQUIVALENTES DE LA
UNIVERSIDAD QUE ANTECEDEN, GUARDAN SIMILITUD
CON LAS QUE HAN SIDO REGISTRADAS EN NUESTROS
ARCHIVOS
BUENOS AIRES

17 MAR 2015

GILBERTO LÓPEZ CABANILLAS
DIRECCIÓN NACIONAL DE GESTIÓN UNIVERSITARIA

CRIS

Mat.
Im



El Ministerio del Interior y Transporte
Certifica que la firma que aparece
en este documento, dice: G. Cabanillas
guarda similitud con la que obra en
nuestros registros
Bs. As.
17 ABR. 2015

ANDRIOLI TOMÁS H.
MINISTERIO DEL INTERIOR
Y TRANSPORTE



Consejo Escolar
Morón

Provincia de Buenos Aires
DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA Y EDUCACIÓN

CONSEJO ESCOLAR MORÓN
Registrado bajo el N° 37121546
Morón, 22 de mayo de 2015

REPUBLICA ARGENTINA
Ministerio de
Educación
Presidencia de la Nación

ME00000721039

C. Analítico - Original

02691922
Guillen, Gabriel Bernardo
DNI. 37121546
UNLAM - Ingeniero en Informática

MAZZOTTA
LICO
SS
ital Federal
qto. 7977



REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO *de* RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País ARGENTINA
El presente documento público
2. Ha sido firmado por ANDRIOLI TOMAS H.
3. Quien actúa en calidad de FUNCIONARIO HABILITANTE
4. Lleva el sello/timbre de MINISTERIO DEL INTERIOR
Certificado
5. En BUENOS AIRES 6. El día 10/06/2016
7. Por UNIDAD DE COORDINACION LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
8. Bajo el Número: 120176/2016
9. Sello/Timbre: 45

10. Firma

JULIO MARTIN MUJICA
Unidad de Coordinación Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Culto

Tipo de Documento: CERTIFICADO DE ESTUDIOS
Titular del Documento: GABRIEL BERNARDO GUILLÉN



2016120176



69431724EEC83935BA3A7C88800D107F

Traducción pública. -----

Sworn Translation. -----

Argentina [There can be seen the shield of the Argentine Republic] Republic. -----

"Universidad Nacional de La Matanza" (National University of La Matanza) -----

Department of engineering and technological studies -----

It is duly certified hereby that: GUILLEN, GABRIEL BERNARDO -----

Born in: MORON – Buenos Aires – Argentina, the 1st day of October, 1992 -----

I.D number: 37121546, graduated in 2010 with a high school degree in Goods and Services issued by "ESCUELA DE EDUCACIÓN TÉCNICA N°6 CHACABUCO de MORON" – Buenos Aires has taken and passed the following subjects corresponding to the 5 (five) years of the Study Plan of the Course: INFORMATICS ENGINEERING. -----

[For the sake and proper legibility of the translation the table format of the original document will be kept] -----

NUMBER OF SUBJECT	NAME OF SUBJECT	MARK	ACTS	ACT TYPE	DATE
01027	FIRST YEAR Algebra and analytic geometry I	8(eight)	18172011	Final Exam	08/04/2011
01023	Mathematical analysis I	4(four)	45452011	Final Exam	12/19/2011
00911	Computer Studies Level I	9(nine)	58712011	Exempt from final exam	12/10/2011
01024	Elements of Programming	8(eight)	56012011	Exempt from final exam	12/10/2011
01030	Foundations of Information and Communications Technology	9(nine)	17402011	Exempt from final exam	07/23/2011
00901	English Level I	5(five)	19892011	Final Exam	08/04/2011
01028	Discrete Mathematics	9(nine)	11402011	Exempt from final exam	07/23/2011
01029	General Chemistry	9(nine)	6172011	Exempt from final exam	07/23/2011
01025	Representational System and Technical Drawing	7(seven)	50462011	Exempt from final exam	12/10/2011
01026	Technology Engineering and Society	4(four)	9872011	Final Exam	08/01/2011

01032	<u>SECOND YEAR</u> Algebra and Analytic Geometry II	5(five)	53312011	Final Exam	12/21/2011
01033	Mathematical Analysis II	9(nine)	69142011	Exempt from final exam	03/09/2012
01109	Architecture of Computers	5(five)	19562012	Final Exam	08/02/2012
00912	Computer Studies Level II	10(ten)	24752012	Exempt from final exam	07/21/2012
01031	Physics I	8(eight)	8942012	Exempt from final exam	07/21/2012
01035	Physics II	6(six)	57632012	Final Exam	12/19/2012
00902	English Level II	8(eight)	35092012	Exempt from final exam	12/08/2012
01110	Programming	7(seven)	68722011	Exempt from final exam	03/09/2012
01108	Requirements for Engineering	7(seven)	35492011	Exempt from final exam	12/10/2011
01116	<u>THIRD YEAR</u> Systems Analysis	4(four)	29392012	Final Exam	10/23/2012
01112	Information Security Audit	8(eight)	49492012	Exempt from final exam	12/08/2012
01114	Data Base	4(four)	66402012	Final Exam	02/25/2013
01117	Numerical Calculus	8(eight)	7952012	Exempt from final exam	07/21/2012
01111	Probability and Statistics	7(seven)	20922012	Exempt from final exam	07/21/2012
01113	Advanced Programming	9(nine)	3992012	Exempt from final exam	07/21/2012
01115	Operational Systems	7(seven)	49562012	Exempt from final exam	12/08/2012
01121	<u>FOURTH</u>	7(seven)	49672012	Exempt	12/08/2012

	YEAR Software Analysis			from final exam	
01119	Data Communication	8(eight)	11512013	Exempt from final exam	07/20/2013
01120	Systems Design	6(six)	27212013	Final Exam	08/02/2013
01125	Organizational Management	7(seven)	11602013	Exempt from final exam	07/20/2013
01118	Requirements Engineering	8(eight)	11492013	Exempt from final exam	07/20/2013
00903	English Level III	8(eight)	72812012	Exempt from final exam	03/15/2013
01124	Languages and Compilers	6(six)	78422013	Final Exam	03/05/2014
01133	Supervised Professional Practice	8(eight)	54652013	Exempt from final exam	12/07/2013
01122	Computer Networks	8(eight)	54552013	Exempt from final exam	12/07/2013
01123	Advanced Operational Systems	8(eight)	11572013	Exempt from final exam	07/20/2013
01129	FIFTH YEAR Automata and Formal Languages	7(seven)	30632014	Final Exam	08/08/2014
01128	Elective I (Teleinformatics Laboratory)	8(eight)	11542014	Exempt from final exam	07/26/2014
01130	Elective II (Security in Networks)	8(eight)	11562014	Exempt from final exam	07/26/2014
01131	Elective III (Advanced techniques in Data Base)	9(nine)	40392014	Exempt from final exam	12/13/2014
01127	Artificial Intelligence Elements	7(seven)	10652014	Exempt from final exam	07/26/2014
01126	Software Engineering	9(nine)	10632014	Exempt from final	07/26/2014

00904	English Level IV	8(eight)	43902013	exam Exempt from final exam	12/07/2013
01132	End of Course Project	10(ten)	64222014	Final Exam	12/29/2014

The graduated holder of this document has fulfilled the legal, statutory and obligatory current requirements and has obtained the Degree of: **INFORMATION SYSTEMS ENGINEER**-----

Graduation date: 12/29/2014 -----

Total Number of Subjects: 44(forty four)-----

Grade Point Average: 7.36-----

The following certificate is issued, without erasures nor alterations, to be presented before the National Direction of University Management. -----

In San Justo, province of Buenos Aires on the 9th day of February, 2015.-----

[There can be seen two boxes that read:] UNLAM [with a signature on the box at the top]-----

[There can be seen a signature with the seal:] Lic. Juan Piñeiro, Academic pro-secretary, National University of La Matanza. -----

[There can be seen an oval seal that reads:] University of La Matanza – Academic Secretary, Regulation 23748-----

[There can be seen a signature and a seal that reads:] Lic. Gustavo H. Duek, Academic Secretary, National University of La Matanza. -----

Page 1 of 1.-----

Ministry of Education.-----

National Direction of University Management.-----

I certify that the signature/s of the rector, vice rector, academic secretary and/or director of degrees or equivalents of such university, bear a resemblance to those registered in our records. -----

Buenos Aires, 17th of March, 2015. -----

[There can be seen a signature and a seal that reads:] Gilberto López Cabanillas. -----

National Direction of University Management.-----

[There can be seen an illegible seal with a text at its right that reads:] The Department of State and Transport certifies that the signature on this document that says: [There can be seen a signature] is the same as the signature that appears on our records. Buenos Aires, 17th of April, 2015.-----

[There can be seen a signature and a seal]-----

[There can be seen a seal that reads:] School Board of Morón [To the right of such seal there can be seen the following text as part of a different seal:] Province of Buenos Aires. General direction of culture and education. School Board of Morón. Registered under number 37.121546, Morón, the 22nd day of April of the year 2015. -----

[There can be seen two halves of two seals] -----

[There can be seen two stamps on the bottom left corner of the document.] -----

[There follows the Apostille] -----

Series A 5914292 -----

[There follows the shield of the Argentine Republic] -----

Argentine Republic -----

Ministry of Foreign Affairs and Worship -----

Apostille -----

[There follows a text in a foreign language] -----

1. Country ARGENTINA -----

The following public document -----

2. Has been signed by ANDRIOLI TOMAS H. -----

3. In the role of AUTHORIZING OFFICIAL -----

4. It bares the seal of the MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS -----

Certified -----

5. In BUENOS AIRES 6. The day 06/10/2016 -----

7. By THE LEGALIZATION OFFICE - MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS,
INTERNATIONAL COMMERCE AND RELIGIOUS AFFAIRS -----

[There follows a line] -----

8. Number: 120176/2016 -----

9. Seal: 45 -----

10. Signature: [There follows a signature and a seal on it] -----

Type of document: CERTIFICATE OF STUDIES -----

Owner of the document: GABRIEL BERNARDO GUILLEN -----

[There follows a bar code with the numbers:] 2016120176 -----

[There follows a bar code with a number below] -----

[Two halves of two seals can be seen on the left margin] -----

The following document is a sworn translation of the original attached document written in the Spanish language and translated into the English language in the city of Morón, Buenos Aires, Argentina on the 30th day of June in the year 2016 -----

[The following text is written in the Spanish language and its only purpose is for the translation to be properly legalized] -----

Es traducción fiel al idioma inglés del documento adjunto que acompaña la presente, escrito en idioma español, que he tenido a la vista y al cual me remito en Buenos Aires a los 30 (treinta) días del mes de junio del año 2016. -----



CRISTIAN DAMIÁN MAZZOTTA
TRADUCTOR PÚBLICO
IDIOMA INGLÉS
Mat. Tº XX - Fº 364 Capital Federal
Inscrip. C.T.R.C.B.A. N° 7977

CTPCA Control Interno



29566049428

04/07/2018 1025714



COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a MAZZOTTA, CRISTIAN DAMIAN

que obran en los registros de esta institución, en el folio 364 del Tomo 20 en el idioma INGLÉS

Legalización número: **49428**

Buenos Aires, 04/07/2016




MARCELO F. SIGALOFF
Gerente de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 29566049428



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law no. 20.305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

II COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ente dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigelegten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern. DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGELEGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



REPÚBLICA ARGENTINA
MINISTERIO *de*
RELACIONES EXTERIORES
Y CULTO

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País ARGENTINA
El presente documento público
2. Ha sido firmado por MARCELO F. SIGALOFF
3. Quien actúa en calidad de FUNCIONARIO HABILITANTE
4. Lleva el sello/timbre de COLEGIO DE TRADUCTORES
Certificado
5. En BUENOS AIRES 6. El día 07/07/2016
7. Por UNIDAD DE COORDINACION LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
8. Bajo el Número: 140490/2016
9. Sello/Timbre: 90

10. Firma

JULIO MARTIN MUJICA
Unidad de Coordinación Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores
y Culto

Tipo de Documento: TRADUCCION
Titular del Documento: GABRIEL BERNARDO GUILLEN



2016140490



B0679125D48A1C8F70C10D74D54D0ACBC